

## Procedure for repatriation of Human Remains in case of death abroad

### Foreign Affairs

In case of a death occurred in abroad, the Next of Kin (NoK) should submit an application in connection with the Foreign Affairs/Consular Affairs Division for repatriation of the human remains. Procedure for submission of applications,

- Directly to Consular Affairs Division (Address: Consular Section, 16th Floor, "Suhurupaya", Sri Subhutipura, Battaramulla.)
- Foreign Affairs/ Regional Consular Offices (Kandy/ Matara/ Kurunegala/ Trincomalee and Jaffna)
- To all Divisional Secretariats
- Weekends or public holidays - Foreign Affairs / Head Office, Republic Building, Sri Baron Jayathilaka Mawatha, Colombo 01.

Documents to be forwarded by Next of Kin (NoK):

- Complaint Form
- Details of the deceased (copy of passport, national identity card and birth certificate)
- Affidavit of legal heir (Consent for Repatriation/Burial/Cremation)
- If the deceased is married - marriage certificate, birth certificate of the applicant.
- If unmarried - birth certificate of parents and NIC.
- Information of Foreign Employer/ agent.
- Information of the person receiving the Human Remains in Sri Lanka.
- Additional documents (Affidavits) for change in name

Registration of deaths of Sri Lankan citizens that occur outside the country:

- The relatives of the deceased should apply through the Consular Division to obtain the death certificate in Sri Lanka.

Foreign Employment  
Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE)  
(Sahana Piyasa Center/ Katunayaka, Provincial  
Offices and District Training Centers)

Informing about the death of the migrant worker to his family members as per the notification received from the respective Sri Lanka Missions/Posts in abroad.

Referring the family members of the deceased migrant worker to Consular section, for repatriation of human remain of the deceased to home country or cremation/burial in the host country.

Providing financial assistance for the repatriation of human remain or cremation/burial on humanitarian ground. This finance assistance will be considered if the legal employer/foreign employment agent or foreign company not liable or dent to bear the cost. Eligibility for assistance is determined based on the deceased worker's registration with the SLBFE and upon receiving the request from the respective S/L Missions/Posts or the formal request, from NoK certifying by the Grama Niladari.

Once the documents are complete after repatriation or cremation/burial, the SLBFE will provide financial assistance of Rs.40, 000.00 for funeral expenses/religious rites.

Documents to be forwarded by Next of Kin (NoK)

- Receipt of information regarding deceased migrant workers (Form)
- NoK request letter
- Copy of Passport of the deceased
- Copy of National Identity Card of NoK ,Account details of NoK (passbook copy), Birth certificates of concerned persons/ Marriage certificate if married
- Affidavit attested by Ministry of Foreign Affairs (Original) / Other Affidavits (if any)
- Grama Niladari certificate (if unmarried certified that)
- Death Certificate (Foreign) / Death confirmation letter issued by Consular Section of Ministry of Foreign Affairs.
- Documents for the release of the Human Remains if the human remains has been brought to Sri Lanka(Cargo Goods Declaration/Air waybill)

Referral of the NoK to the Welfare Division of the SLBFE for obtaining insurance claim if the deceased migrant worker has valid registration with SLBFE at the time of death.

Phone numbers where inquiries can be made:

Foreign Relations Division: 0112871700

Welfare Division: 0112365217/ 0112365471

විදේශයකදී සිදුවන මරණයකදී මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ගැනීමේ ක්‍රමවේදය

විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය

විදේශයකදී මරණයක් සිදු වූ විට මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම සඳහා ළඟම ආහිත් විසින් විදේශ කටයුතු/කොන්සියුලර් කටයුතු අංශය හා සම්බන්ධව අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමේ ක්‍රමවේදය,

- සාප්‍රථම කොන්සියුලර් කටයුතු අංශය වෙත (ලිපිනය : කොන්සියුලර් අංශය, 16 වන මහල, "සුභරූපය", ශ්‍රී සුභානුපුර, බත්තරමුල්ල.)
- විදේශ කටයුතු/ ප්‍රාදේශීය කොන්සියුලර් කාර්යාල වෙත (නුවර/මාතර/කුරුණෑගල/ත්‍රිකුණාමලය සහ යාපනය)
- සියලුම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල වෙත
- සතිඅන්තයේ හෝ රජයේ නිවාඩු දිනයන්හි විදේශ කටයුතු /ප්‍රධාන කාර්යාලය, ජනරජ ගෙඩිනැගිල්ල, ශ්‍රී බාරෝන් ජයතිලක මාවත, කොළඹ 01

ළඟම ආහිත් විසින් යොමු කළ යුතු ලියකියවිලි :

- පැමිණිලි පත්‍රය
- මියගිය අයගේ විස්තර (විදෙස් ගමන් බලපත්‍ර පිටපතක්, ජාතික හැඳුනුම්පත සහ උප්පැන්න සහතිකය)
- නිත්‍යානුකූල උරුමකරුගේ දිවුරුම් ප්‍රකාශය (මෘත දේහය මෙරටට ගෙනඒම/භූමදානය/ආදාහනය කිරීම සඳහා කැමැත්ත පළ කිරීම)
- මියගිය අය විවාහක නම් - විවාහ සහතිකය, ඉල්ලුම්කරුගේ උප්පැන්න සහතිකය.
- අවිවාහක නම් - දෙමාපියන්ගේ ලේඛන ඇතුළත් කළ යුතු වේ.
- විදේශ සේවා යෝජකයාගේ/ නියෝජිතයාගේ තොරතුරු.
- ශ්‍රී ලංකාවේදී මෘත දේහය ලබා ගන්නා පුද්ගලයාගේ තොරතුරු .
- නමෙහි වෙනසක් ඇත්නම් ඒ සඳහා අමතර ලේඛන (දිවුරුම් ප්‍රකාශ)

විදේශයන්හිදී සිදුවන මරණ මෙරටදී ලියාපදිංචි කිරීම:

- මියගිය අයගේ ආහිත් ශ්‍රී ලංකාවේ මරණ සහතිකය ලබා ගැනීම සඳහා කොන්සියුලර් අංශය හරහා අයදුම් කළ යුතු වේ.

විදේශ රැකියා

ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සහන පියය මධ්‍යස්ථානය/කටුනායක, පළාත් කාර්යාල සහ දිස්ත්‍රික් පුහුණු මධ්‍යස්ථාන)

දුන මණ්ඩල වෙතින් ලද දැනුම දීම අනුව මියගිය විගමණික සේවක/සේවිකාවගේ පවුලේ ආහිත් වෙත දැනුම දීම.

මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම හෝ සත්කාරක රට තුළ ආදාහනය/භූමදානය කිරීමේ ක්‍රියාවලිය සඳහා කොන්සියුලර් අංශය වෙත යොමු වීම පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම.

විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ ලියාපදිංචි විගමණික ශ්‍රමිකයකුගේ එම රටේදීම සිදුවන මරණයකදී මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම හෝ සත්කාරක රට තුළ ආදාහනය/භූමදානය කිරීම සඳහා වැය දැරීමට සේවයෝජකයා/ විදේශ නියෝජිතයාගේ නම/ විදේශ සමාගම ප්‍රතික්ෂේප කරන අවස්ථාවලදී හෝ ඔවුන් හට නීතිමය බැඳීමක් නොමැති අවස්ථාවන්හිදී සහ ආහිත් හට හැකියාවක් නොමැති අවස්ථාවලදී ආහිත්ගේ හෝ දුන මණ්ඩල වල ඉල්ලීම මත මානුෂීය පදනමින් ඊට අවශ්‍ය මුද්‍රා සහන සැපයීම.

මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම හෝ සත්කාරක රට තුළ ආදාහනය/භූමදානය කිරීමෙන් පසු ලියකියවිලි සම්පූර්ණ නම්, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් අවමංගල්‍ය කටයුතු සිදුකිරීම/ආගමික වතාවත් සිදුකිරීම සම්බන්ධයෙන් රු.40,000.00 ක මුද්‍රා සහන සැපයීම.

ළඟම ආහිත් විසින් යොමු කළ යුතු ලියකියවිලි :

- මරණ සම්බන්ධ තොරතුරු ලබා ගැනීමේ පත්‍රය
- මියගිය විගමණික සේවක/ සේවිකාවගේ ළඟම ආහිතයා වෙතින් එම මුදල් ලබා ගැනීම සඳහා වූ ඉල්ලීම ලිපිය හා ජාතික හැඳුනුම්පතෙහි පිටපතක්
- මියගිය විගමණික සේවක/ සේවිකාවගේ ඉවත් ගමන්බලපත්‍රයේ පිටපතක්
- මියගිය විගමණික සේවක/ සේවිකාවගේ ළඟම ආහිතයාහට අයත් බැංකු ගිණුමෙහි විස්තර (පාස්පොතෙහි පිටපතක්) සහ උප්පැන්න සහතික /විවාහක නම් විවාහ සහතිකය
- කොන්සියුලර් අංශය වෙතින් සහතික කරන ලද දිවුරුම් ප්‍රකාශය (මුල් පිටපත) / වෙනත් දිවුරුම් ප්‍රකාශ (ඇත්නම්) ග්‍රාම නිළධාරී සහතිකය (අවිවාහක නම් ඒ බව සහතික කළ)
- මරණ සහතිකය(විදේශීය)/ කොන්සියුලර් අංශය මගින් නිකුත් කරනු ලබන අභාවය තහවුරු කිරීමේ ලිපිය
- මෘත දේහය නිදහස් කර ගැනීමේ ලියකියවිලි, මෘත දේහය මෙරටට ගෙන්වා ඇත්නම්(Cargo Goods Declaration/Air waybill)

මියගිය විගමණික සේවක/ සේවිකාව මියයන විට කාර්යාංශ සක්‍රීය ලියාපදිංචිය පවතිනම් රක්ෂණ වන්දි ලබා ගැනීම සඳහා කාර්යාංශයේ සුභසාධන අංශය වෙත ළඟම ආහිත් යොමු කිරීම.

විමසීම සිදු කළ හැකි දුරකථන අංක :  
විදේශ සම්බන්ධතා අංශය : 0112871700  
සුභසාධන අංශය : 0112365217/ 0112365471

வெளிநாட்டில் மரணம் ஏற்பட்டால் உடலை நாட்டிற்கு கொண்டு வருவதற்கான நடைமுறை

வெளிவிவகார அமைச்சு

வெளிநாட்டில் மரணம் ஏற்பட்டால், உடலை இந்த நாட்டிற்கு திருப்பி அனுப்புவதற்கான விண்ணப்பங்களை நெருங்கிய உறவினர்கள் வெளிவிவகார / தூதரக விவகாரப் பிரிவுக்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டும். விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிக்கும் முறை,

- நேரடியாக தூதரக விவகாரப் பிரிவுக்கு (முகவரி: தூதரகப் பிரிவு, 16வது மாடி, "சுஹ்ருபாய்", ஸ்ரீசுபூதிபுர, பத்தரமுல்லை.)
- வெளி விவகாரம் / பிராந்திய தூதரக அலுவலகங்களுக்கு (கண்டி / மாத்தறை / குருணாகல் / திருகோணமலை மற்றும் யாழ்ப்பாணம்)
- அனைத்து பிரதேச செயலகங்களுக்கும்
- வெளியுறவு தலைமை அலுவலகம், குடியரசு கட்டிடம், ஸ்ரீ பரோன் ஜெயதிலக்க மாவத்தை, கொழும்பு 01. (வார இறுதி நாட்களில் அல்லது பொது விடுமுறை நாட்களில்)

நெருங்கிய உறவினர்கள் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய ஆவணங்கள்:

- புகாரளிக்கும் தாள்
- இறந்தவரின் விவரங்கள் (கடவுச்சீட்டு, தேசிய அடையாள அட்டை மற்றும் பிறப்புச் சான்றிதழ் பிரதி)
- சட்டப்பூர்வ வாரிசின் பிரமாணப் பத்திரம் (உடலை நாட்டிற்கு கொண்டு வர / அடக்கம் செய்ய / தகனம் செய்ய சம்மதம் தெரிவிக்கும்)
- இறந்தவர் திருமணமானவராக இருந்தால் - திருமணச் சான்றிதழ், விண்ணப்பதாரரின் பிறப்புச் சான்றிதழ்.
- திருமணமாகாதவராக இருந்தால் - பெற்றோரின் ஆவணங்கள் சேர்க்கப்பட வேண்டும்.
- வெளிநாட்டு சேவை வழங்குனர் / முகவர் தகவல்.
- இலங்கையில் உடலைப் பெறுபவர் பற்றிய தகவல்.
- பெயரில் மாற்றம் இருந்தால் மேலதிக ஆவணங்கள் (பிரமாணப் பத்திரங்கள்).

வெளிநாடுகளில் நிகழும் இறப்புகளை தாய் நாட்டில் பதிவு செய்தல்:

- இலங்கையில் இறப்புச் சான்றிதழைப் பெறுவதற்கு இறந்தவரின் உறவினர்கள் கொன்சியூலர் பிரிவு மூலம் விண்ணப்பிக்க வேண்டும்.

வெளிநாட்டு தொழில்கள்

இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகம் (சஹ்ருபாய் நிலையம் / கட்டுநாயக்க, மாகாண அலுவலகங்கள் மற்றும் மாவட்ட பயிற்சி நிலையங்கள்)

தூதரகத்திடமிருந்து பெறப்பட்ட அறிவிப்பின் படி, இறந்த புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளி / பணியாளரின் குடும்பத்தினருக்குத் தெரிவித்தல்.

உடலை நாடு கடத்துவது அல்லது குறிப்பிட்ட அந்நாட்டில் தகனம் / அடக்கம் செய்வது குறித்து தூதரகப் பிரிவுக்குத் தெரிவிக்கவும்.

மரணம் நிகழும் நாட்டில் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகத்தில் பதிவுசெய்யப்பட்ட புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளியின் உடலை திருப்பி அனுப்புவதற்கான செலவை சேவை வழங்குனர் / வெளிநாட்டு நிறுவனம் ஏற்க மறுக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் அல்லது அந்நாட்டில் தகனம் / அடக்கம் செய்யப்படும் சந்தர்ப்பங்களில் அல்லது உறவினர்கள் அல்லது தூதரகங்களின் வேண்டுகோளின் பேரில், அவர்களுக்கு எந்த சட்டப்பூர்வ கடமையும் இல்லாத மற்றும் மனிதாபிமான அடிப்படையில் நிதி உதவி வழங்க முடியாத சந்தர்ப்பங்களில் அதற்கு தேவையான நிதிபுதலினை வழங்குதல்

உடல் நாட்டிற்கு கொண்டு வரப்பட்ட பிறகு அல்லது அந்நாட்டில் தகனம் செய்யப்பட்ட பிறகு / அடக்கம் செய்யப்பட்ட பிறகு, ஆவணங்கள் முழுமையாக இருந்தால், இறுதிச் சடங்கு / மதச் சடங்குகளுக்கு இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகம் ரூ. 40,000.00 நிதி உதவி வழங்கும். நெருங்கிய உறவினர்கள் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய ஆவணங்கள்:

- இறப்பு பற்றிய தகவல் கோரிக்கை படிவம்
- இறந்த புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளியின் நெருங்கிய உறவினரிடமிருந்து பணத்தைப் பெறுவதற்கான கோரிக்கைக் கடிதம் மற்றும் தேசிய அடையாள அட்டையின் பிரதி
- இறந்த புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளியின் பயண ஆவணத்தின் பிரதி
- இறந்த புலம்பெயர்ந்த தொழிலாளியின் நெருங்கிய உறவினரின் வங்கிக் கணக்கு விவரங்கள் (கடவுச்சீட்டின் பிரதி) மற்றும் திருமணமானவராக இருந்தால் பிறப்புச் சான்றிதழ் / திருமணச் சான்றிதழ்
- தூதரகப் பிரிவால் சான்றளிக்கப்பட்ட பிரமாணப் பத்திரம் (பிரதி) / பிற பிரமாணப் பத்திரங்கள் (ஏதேனும் இருந்தால்)
- கிராம அலுவலர் சான்றிதழ் (திருமணமாகவில்லை என்றால் அதனை குறிப்பிட்டு சான்றளிக்கப்படுதல் வேண்டும்)
- கொன்சியூர் பிரிவால் வழங்கப்பட்ட இறப்புச் சான்றிதழ் (வெளிநாட்டு) / இறப்பு உறுதிப்படுத்தல் கடிதம்
- உடல் நாட்டிற்கு கொண்டு வரப்பட்டிருந்தால், உடலை விடுவிப்பதற்கான ஆவணங்கள் (Cargo Goods Declaration / Air waybill)

வெளிநாட்டில் இறந்த தொழிலாளி/பணியாளர் இறந்தால், பணியகம் செயலில் பதிவு செய்திருந்தால், காப்பீட்டு இழப்பீட்டைப் பெறுவதற்காக அவரது நெருங்கிய உறவினர் பணியகத்தின் நலன்புரிப் பிரிவுக்கு பரிந்துரைக்கப்படுதல்.

விசாரணைகளை மேற்கொள்ளக்கூடிய தொலைபேசி இலக்கங்கள்:

வெளிவிவகார பிரிவு: 0112871700

நலன்புரி சேவை பிரிவு: 0112365217/ 0112365471